

ATA DA 35ª REUNIÃO DO COLEGIADO DO CURSO DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS- ESTUDOS LINGÜÍSTICOS REALIZADA NO DIA 10/12/97, ÀS 14:00 HORAS, NA SALA 4041 DA FALE/UFMG.

*Altaclaud*  
*Alciment*  
*Adriana Pagano*  
*Samuel Moreira*

Aos dez dias do mês de dezembro de 1997, às quatorze horas, na sala 4009 da FALE, foi realizada a 35ª reunião da Comissão Coordenadora do Curso de Pós-Graduação em Letras - Estudos Lingüísticos, presidida pela Profa. Maria Sueli de Oliveira Pires, Coordenadora do Curso. Estiveram presentes os seguintes professores: Ida Lúcia Machado, Maria Sueli de Oliveira Pires, Jânia Martins Ramos, Lorenzo Teixeira Vitral, Adriana Silvina Pagano, Márcia Maria Cançado Lima e a representante discente Adriana Ferreira Nascimento. Os profs. Samuel Moreira da Silva, Vera Lúcia Menezes, Eliana Amarante de Mendonça Mendes, César Augusto da Conceição Reis, Eunice Maria das Dores Nicolau justificaram ausência. **COMUNICAÇÃO:** **1.** Foi apresentado o ofício circular da Diretoria da FALE autorizando o rodízio de funcionários nas semanas de Natal e Ano Novo. **2.** Foi apresentado o ofício da PRPG sobre concessão de fomento CAPES. **3.** Foi apresentado o relatório geral das atividades desenvolvidas no Simpósio Internacional sobre Análise do Discurso: controvérsias e perspectivas, realizado na FALE/UFMG, de 11 a 14 de novembro de 1997. **4.** Foi apresentada a carta da profa. Ida Lúcia Machado comunicando a ausência do país para pós-doutorado durante o período de janeiro a dezembro de 1998. **5.** Foi apresentada a carta da profa. Ida Lúcia Machado, orientadora da doutoranda Juliana Alves de Assis, solicitando à profa. Maria Sueli de Oliveira Pires orientação durante a sua ausência para pós-doutoramento. **6.** Foi apresentada a carta da profa. Ida Lúcia Machado delegando à profa. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva, enquanto membro de comitê, a orientação dos alunos Paulo Henrique Aguiar Mendes e Giani David da Silva, a responsabilidade de examinar as dissertação dos mestrando e, se julgar conveniente, autorizar as respectivas defesas. **ORDEM DO DIA:** **1.** Foi apresentada a carta do orientador do Mestrando Renato Caixeta sugerindo como membros do Comitê de Orientação os seguintes professores: Prof. Kevin John Keys; Profa. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva; Profa. Sandra R.G. Almeida (titulares) e a Profa. Adriana Silvina Pagano (suplente). **2.** Foi apresentada, para homologação, a

designação aprovada *ad referendum* pela Coordenadora da parecerista Maria Sueli de Oliveira Pires para os Projetos dos seguintes alunos: a) Ana Rosa Vidigal Dolabela, intitulado “Análise Lingüístico-discursiva do Discurso relatado em Jornais de Referência Brasileiros”; b) João Bosco Cabral dos Santos intitulado “A Episteme do Discurso Acadêmico Institucional”. A Comissão Coordenadora homologou a designação. **3.** Foram apresentados os pareceres da profa. Maria Sueli de Oliveira Pires, aprovando, na íntegra, os projetos de Ana Rosa Vidigal Dolabella e João Bosco Cabral dos Santos. A Comissão Coordenadora homologou os pareceres. **4.** Foram apresentadas as designações de parecerista para os projetos dos seguintes alunos: a) Ingborg Scheible, intitulado “A Mudança de Registro como Desvio Estilístico da Tradução para a Língua Alemã de Sagarana, de Guimarães Rosa” foi indicada a profa. Veronika D.E.B.Benn-Ibler; b) Geraldo Majela Bernardino Silva, intitulado “A Produtividade dos Adjetivos Dessubstantivais em Português” foi indicado o prof. Seung Hwa-Lee; c) Kátia Modesto Valério, intitulado “As Dinâmicas Interativas na Oralidade: O Papel da Inserção Social no Discurso da Mulher”, foi indicado o prof. Marco Antônio de Oliveira; d) Marlúcia Maria Alves, intitulado “Hierarquia Sonora, Geometria de Traços e Abertura das Vogais no Português Brasileiro” foi indicado o prof. César Augusto da Conceição Reis; e) Elisandra Filetti, intitulado “O Fenômeno do Apagamento de Objeto no Português do Brasil”, foi indicada a profa. Eunice Maria das Dores Nicolau. A Comissão Coordenadora indicou o o prof. Lorenzo Teixeira Vitral para designar pareceristas para os projetos dos seguintes alunos: a) Milton Chamarelli Filho, intitulado “A Constituição de “Slogans” em Publicidades Televisivas: Uma abordagem Semiolingüística” e b) Clézio Roberto Gonçalves, intitulado “Um Aspecto da Regência Verbal em Português e o Princípio Universal da Inconiciddade”. **5.** Foi apresentada, para homologação, a aprovação *ad referendum* da liberação para exame de qualificação do doutorando Amadeu Roselli Cruz. A Comissão homologou a indicação da data de 19 de dezembro e a seguinte banca examinadora: Ida Lúcia Machado (Orientadora), Eliana Amarante de Mendonça Mendes, Maria Cristina de Avelar Esteves (titulares) e Adriana Silvina Pagano (suplente). **6.** Foi apresentada a solicitação do Doutorando João Bosco Cabral dos Santos de aproveitamento das seguintes disciplinas cursadas no Mestrado: a) LP010 Teorias Gramaticais e Gramáticas Pedagógicas; b) LL022 Semântica Argumentativa; c) Modalidades Lingüísticas: Ensino de Língua Materna. A Comissão aprovou o aproveitamento dos créditos. **7.** Foi apresentada a solicitação da aluna Marie-Anne Kremer Silva de ajuda de custo para cobrir despesas com as fotocópias e encadernação dos exemplares da dissertação. A Comissão Coordenadora, em virtude da escassez de recursos financeiros, indeferiu a solicitação da mestranda. **8.** Foi apresentada a sugestão de composição do comitê de orientação do mestrando José Luiz Vila Real Gonçalves com os seguintes nomes:

prof. Fábio Alves da Silva Jr.(Orientador), profa. Eliana Amarante de Mendonça Mendes; prof. Carlos Alberto Gohn, (titulares) e prof. Edson José Martins Lopes (Suplente). A Comissão Coordenadora aprovou a composição do comitê de orientação. **9.** Foi apresentada, para homologação, a aprovação *ad referendum* da composição da banca de Seleção para o Mestrado e Doutorado da Linha de Tradução. A banca foi composta pelos seguintes professores: profa. Adriana Silvina Pagano; profa. Eliana Amarante de Mendonça Mendes; Fábio Alves da Silva Júnior, titulares, e como suplente profa. Else Ribeiro Pires Vieira. A Comissão Coordenadora homologou a composição da banca. **10.** Foi apresentada a solicitação, juntamente com um projeto de pesquisa, da aluna do Curso de Pós-Graduação em Estudos Literários, Emília Mendes Lopes de transferência para a Linha de Pesquisa E do Curso de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos. A profa. Ida Lúcia Machado, coordenadora da Linha de Pesquisa emitiu um parecer aprovando o projeto da aluna. A Comissão Coordenadora aprovou a solicitação de transferência e indicou a professora Ida Lúcia Machado como Orientadora da aluna. **11.** Foi apresentada a solicitação da aluna Ivanir Terezinha de Oliveira Messias de cursar disciplinas de domínio conexo no Depto. de Linguística da UNICAMP. A Comissão Coordenadora indeferiu a solicitação da aluna, de acordo com as Normas Gerais de Pós-Graduação que impedem que disciplina optativa da área de linguística seja considerada de domínio conexo. **12.** Foi apresentada a solicitação de auxílio financeiro para a profa. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva participar do TESOL '98 onde apresentará o trabalho intitulado User-friendly WWW - based ESOL. A Comissão Coordenadora aprovou a solicitação. **13.** Foi apresentado o parecer do prof. César da Conceição Reis indeferindo a solicitação de revalidação de diploma de "Master of Arts" de Bernadette Von Atzingen Santos Cardoso. A Comissão Coordenadora homologou o parecer. **14.** Foi apresentada a solicitação da Pró-Reitora da UESC Maria de Lourdes Netto Simões, para autorização da matrícula de Ruth Menezes Nunes como aluna especial, nas disciplinas regulares da Linha F do Mestrado. A Comissão Coordenadora, considerando a autonomia da representante da linha F, profa. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva, sugeriu consultar a profa. representante de linha. **15.** Foi apresentada a carta-convite da profa. Ida Lúcia Machado para a profa. Adriana Silvina Pagano co-orientar o projeto de tese da doutoranda Dylia Lysardo Dias. A Comissão, mediante o aceite pela profa. Adriana Silvina Pagano, aprovou a co-orientação. **16.** Foi apresentada a carta-convite da profa. Ida Lúcia Machado para a profa. Maria Sueli de Oliveira Pires co-orientar o projeto de tese do doutorando João Bosco Cabral dos Santos. A Comissão, mediante o aceite pela professora, aprovou a co-orientação; **17.** Foi apresentada a carta-convite da profa. Ida Lúcia Machado para a profa. Eliana Amarante de Mendonça Mendes co-orientar o projeto de tese do doutorando Amadeu Roselli Cruz. A Comissão, mediante o aceite pela professora, aprovou a co-orientação. **18.**

Foi apresentada a carta-convite da profa. Ida Lúcia Machado para a profa. Eliana Amarante de Mendonça Mendes co-orientar o projeto de tese do doutorando Ricardo Vagner de Oliveira. A Comissão, mediante o aceite pela professora, aprovou a co-orientação. **19.** Foi apresentada a solicitação da profa. Ida Lúcia Machado de autorizar os professores co-orientadores dos seus orientandos de mestrado e doutorado para tomarem todas as decisões referentes a eventuais liberações dos doutorandos para bolsa-sanduíche (o que implica em assumir a organização de documentos e formulários necessários junto a essa Coordenação); efetuar, junto aos órgãos competentes, se necessário, pedidos de concessão de auxílio deslocamento de seus orientandos para participação em Congressos e similares; liberar, se necessário, exame de qualificação para doutorandos; liberar dissertações de mestrandos e teses de doutorandos para respectivas defesas e realizar todos os atos administrativos necessários para substituição da orientadora, durante sua ausência. **20.** Apresentação da solicitação da mestrandia Maria Evane Betônico de aproveitamento das seguintes disciplinas cursadas, como isolada, nos 1º e 2º semestres de 1994, respectivamente: "Variação Lingüística"- 45 horas- 3 créditos, ministrada pela profa. Jânia Martins Ramos e "Sintaxe Gerativa"- 45 horas - 3 créditos ministrada pelo prof. Lorenzo Teixeira Vitral. A Comissão aprovou o aproveitamento dos 06 créditos. **21.** Foi apresentada a prestação de contas do Curso relativa aos meses de junho, julho, agosto, setembro, outubro e novembro do curso. A Comissão Coordenadora aprovou o relatório. **22.** Foi apresentada a solicitação da doutoranda Kátia Modesto Valério de Bolsa Sanduíche durante o período de 06 (seis) meses para pesquisa bibliográfica; análise de dados e elaboração dos capítulos teóricos. A Comissão Coordenadora aprovou a concessão da bolsa condicionada aos seguintes requisitos: a) parecer favorável do Comitê de Orientação; b) plano de trabalho detalhado que justifique o período de permanência pretendido; c) anuência do orientador da Instituição receptora, concordando com o plano de trabalho da doutoranda e liberação do Depto. de Letras Germânicas durante o período da bolsa-sanduíche. **23.** Foi apresentada a prestação de contas do PROAP e Taxa Acadêmica do Curso de Estudos Lingüísticos. A Comissão Coordenadora aprovou o relatório. **24.** Foi apresentada a liberação para defesa da dissertação do mestrando José Luiz Vila Real. Foi sugerida como data para a defesa o dia 20/02/98 e como banca examinadora os seguintes professores: Fábio Alves da Silva Jr. (orientador); Eliana Amarante de Mendonça Mendes, Carlos Alberto Gohn (titulares) e Edson José Martins Lopes (suplente). A Comissão Coordenadora aprovou a banca e a data da defesa. **25.** Foi apresentado o ofício do Depto. de Letras Anglo-Germânicas de credenciamento da profa. Célia Maria Magalhães nas linhas de pesquisa Análise do Discurso, Ensino de Língua Estrangeiras e Tradução, do Curso de Pós-Graduação em Estudos Lingüísticos. Foram apresentados, também os pareceres dos profs. Kevin John Keys e Ida Lúcia Machado aprovando o projeto de pesquisa da

professora. A Comissão Coordenadora aprovou o credenciamento da profa. Célia Maria Magalhães. **26.** A professora Maria Sueli de Oliveira Pires argumentou sobre a necessidade de se fazer previsão de convites a prof. Visitante. A Linha C indicou o prof. Visitante Rodolfo Ilari; a linha B indicou a profa. Maria Carlota. Nada mais havendo a tratar, a Coordenadora agradeceu a presença de todos e encerrou a sessão, da qual eu, Rosane Ferreira Menezes, Secretária do Curso de Pós-Graduação em Letras - Estudos Lingüísticos, lavrei a ata que dato e será assinada por mim e todos os membros presentes. Belo Horizonte, 10 de dezembro de 1997.

  
Rosane Ferreira Menezes  
Secretária

  
Profª. Maria Sueli de Oliveira Pires  
Coordenadora do Curso de Pós-Graduação em Letras  
Estudos Lingüísticos - FALE/UFMG